

54

Literacy and Identity when Approximating African American Language on Social Network Sites

> Jennifer M. Cunningham, PhD Assistant Professor Kent State University at Stark jcunni17@kent.edu

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

Abstract

This study includes responses from two sets of focus group participants, comprised of African

55

American Language (AAL) interlocutors who communicate using digital AAL in online spaces.

Participants shared their thoughts about language, identity, and research regarding AAL. Focus

groups were recorded and transcribed so that topics could be coded and categorized. Five core

topics emerged: 1) History of AAL, 2) Digital Composing Choices, 3) Digital Research Methods,

4) Racial Issues, and 5) Personal Stories. The data obtained from the focus groups sheds light

on participants' initial feelings of mistrust when discussing their language as well as their learned

dislike for and unawareness of a language that they use every day.

Keywords: African American Language, literacy, identity, social network sites, focus

groups

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

Introduction

African American Language (AAL) (Banks, 2006; Baugh, 2001; Billings, 2005; Crawford, 2001; Delpit, 2004; Gilyard, 2001; Green, 2002; Labov, 1969; McWhorter, 1998; Palacas, 2001; Rickford & Rickford, 2000; Smitherman, 1977, 2001, 2006) was first and foremost a spoken form of communication that has taken written shape in a digital environment. Given new technologies and ways to correspond easily with members of this particular Discourse (Gee, 2001, 2011), interlocutors are afforded a sense of camaraderie and shared identity in an online space, employing a hybrid literacy that combines elements of AAL, Standard Academic/American English (SAE), and digital language in a specific and unique way. The exigence (Bitzer, 1968) for communicating in AAL for these participants is a desire to create a written style more akin to their home language and visually different from SAE. In many ways, participants in this study use digital language features afforded them through a keyboard, the SNS environment, and their literacies (SAE, digital language, and AAL) as a color palette, of sorts, choosing specific features to compose creative linguistic works of art. Their compositions—their messages—become a representation of who they already are. This kind of new language construction and new literate practice can be seen across time, especially in American history, as so-called stories of literacy crisis (Graff, 1986, 2011). However, this study argues that social languages like AAL and digital language allow for a more robust linguistic and literate repertoire. New digital language practices and the emerging written form of AAL are examples of the ways that technology and identity are collaboratively creating and exposing

56

different literacies, preparing communicators for a rapidly changing, increasingly diverse global

village.

Participants and Sample

To better understand a specific kind of hybrid literacy that exists in online spaces, I

conducted two focus groups comprised of interlocutors who communicate in digital African

American Language (AAL) on SNSs, explaining to participants that I study the kinds of writing

people use to communicate in digital spaces when composing in AAL. I conducted the first focus

group at a large, Midwestern, research university with over 19,000 undergraduates, 11% of

whom are African American. Participants included a 19-year-old female and former student, a

21-year-old female and member of the church, and a 21-year-old male who was a friend of the

church member.

In order to find participants for the second focus group, I contacted a colleague at a large,

Midwestern, urban community college with over 24,000 students, 30% of whom are African

American. Four students agreed to participate: a 20-year-old male, a 29-year-old female, a 22-

year-old female, and a 20-year-old female. Both focus groups met for one hour in a classroom

on their respective college campuses and were videotaped to help with transcription. All

participants signed a consent form with the understanding that the videotapes would be kept

confidential.

Method

After conducting and visually-recording both focus groups, I transcribed each video,

coding and categorizing (Glaser and Strauss, 1967) possible themes or topics among the focus

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

groups. Topics were counted based on turns, which is a common method employed in conversation analysis (Sacks, Schegloff, & Jefferson, 1974). As seen in Table 1, for example, the following conversation, although comprised of nine sentences, consists of seven turns.

Table 1.

Coding Focus Group Transcripts According to Topic

Turn	Participant	Dialogue
1	Me	So you do, on purpose, make it look like how you would
		say it?
2	Participant 1	Right.
3	Participant 2	Yeah, because I don't want the expression to be lost.
4	Participant 1	Yeah, because some people will know it's not you like
		how you type. Like what you say and how you say it.
		They're going to know it's not you
5	Participant 2	When you're writing papers, that's a totally different
		thing.
6	Participant 1	You have to pay attention to how you spell.
7	Participant 2	Not to be offensive, but you have to adapt to the
		Eurocentric way.

The above conversation remains focused on the topic of the *Composing Choices*, and each time a participant (myself included) begins speaking, one turn ends and a new turn begins. In this way, one turn can be comprised of a single word or one or more sentences. Each turn is then categorized according to topic.

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

In order to sort data generated from the transcripts into topic categories, I systematically coded and categorized according to general patterns and overarching topics that emerged before collapsing and streamlining categories and topics that overlapped. Of course, the topic categories were affected by my guiding questions and several times topics overlapped. For example, while a participant was discussing issues of race, he also included personal stories to reinforce his point. Also, it is worth noting that the idea that some participants discussed their desire to "sound like [they] talk," was categorized as Digital Composing Choices rather than Racial Issues because choosing to write in a way that represents how a person speaks is a specific composing choice. The topic *Racial Issues* is more closely related to points of racial contention that have less to do with AAL linguistically or as a written form and more to do with African American history and culture more generally. The topic *History of AAL* suggests both the general history of the language as well as participants' personal history learning to speak and write AAL. After coding and categorizing, five core topics emerged: 1) *History of AAL*, 2) Digital Composing Choices, 3) Digital Research Methods, 4) Racial Issues, and 5) Personal *Stories*. Table 2 includes categories, codes, and explanations.

59

Table 2

Focus Group Topic Categories

Topic Category	Topics and Subcategories	Example
History of AAL	Explanations of spoken and handwritten	A participant talks about using
	AAL	AAL when writing a note to his
	Slang v. language	friend in junior high.
	Improper v. proper	
	Precursors to digital writing in AAL	
	(e.g., note writing)	
	AAL related to pedagogy	
	Places AAL is found other than digitally	
Digital Composing	Spelling	A participant describes how she
Choices	Personal history	employs zero copula (in not so many words) in order to "sound
	Composing habits	like [she] talk[s]."
	Shortenings	
	Logograms	

	Texting	
	Email	
	Facebook	
Digital Research	Obtaining consent	A participant expresses the need
Methods	Researching online	for a researcher to obtain consent
		before collecting data from her
	Private v. Public	MySpace page.
Racial Issues	African American History	A participant discusses specific
	Racism	historic instances when African Americans have felt that White
	Language ownership	culture has appropriated their style
	This research project	or customs.
Personal Stories	Digressions unrelated to AAL	A participant discusses what he is
		going to do after the focus group
		ends.

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

Based on the discussions about language, literacy, and identity as they relate to AAL in a digital environment, focus group included the topics of 1) *History of AAL*, 2) *Digital Composing Choices*, 3) *Digital Research Methods*, 4) *Racial Issues*, and 5) *Personal Stories*. See Table 3 below for examples of the topics included among the focus groups.

Table 3

Topic Category	Example
History of AAL (explanations	I don't think that it should be called "slang." I don't think slang
of spoken and handwritten	should be considered Black English, because there are so many
AAL)	different parts.
Composing choices (digital	I write the same way that I would text.
use)	
Digital research methods	What's wrong with actually saying, "Hey," or first requesting and
(ethics)	then sending a message letting them know what's going to be done.
	To me, it's just a respectful thing. Because if mine was not private
	and I saw that I'd be like, "Dang, you stole my" You know, I'd be
	kinda upset. So I think it's more of a courtesy thing.
Racial issues (related to	But when White people use [AAL], they're considered "acting
African American history)	Black."
Personal stories (digressions	There's broken words. Like when I lived in Arizona, and people
unrelated to AAL)	spoke Spanish, it would be classified to someone who's Puerto
	Rican, because they're more Mexican down there then it was broken

Journal of Literacy and Technology Volume 15, Number 1: April 2014 63

ISSN: 1535-0975

	Spanish, which is slang Spanish.

Topic Category Examples

Reliability

As when determining inter-rater reliability when coding the textual data, I selected a random sampling of 10% of the turns (30 turns out of 295 total in Focus Group 1). Using Excel's RAND function, I generated 30 random numbers and listed each respective turn in a blank document. I emailed a colleague who also helped me when determining reliability during my textual analysis. I attached the document with the 30 random turns along with Table 7 and Table 8 (making certain that no turns included in Table 8 were also included in the document with 30 random turns). I asked the coder to cut each turn and paste it under one of the five topic categories. The simple agreement for placing each turn within one of the core categories was .95 with a Cohen's Kappa of .7 ("Online Kappa Calculator"). I expect that the Cohen's Kappa was slightly low because turns were acontextualized and, therefore, it might have been difficult to determine a specific topic pattern if a particular turn was relatively short (i.e., "That's how mine is.").

Language, Literacy, and Identity in a Digital Environment

Linguists and educators, in the past and more recently (see specifically: Crawford, 2001; Green, 2002; Rickford & Rickford, 2000; Smitherman, 1977, 2001, 2006), have had to dispel the ideas that AAL is comprised of nothing but Standard academic English (SAE) errors. Digital language features are currently being discussed and supported in a similar way by writing scholars (Baron, 2000, 2008; Crystal, 2001, 2008, 2011; Haas & Takayoshi, 2011). Given its burgeoning visibility and use among SNSs, digital AAL—and its users—will have to face similar challenges. These specific non-academic languages and literacies are related in the way

ICCN: 4525 0075

ISSN: 1535-0975

that scholars try to educate and change the stigmas surrounding these different forms of communication and ways of being. Many scholars (Cook-Gumperz, 2006; Gee, 2004, 2011; Gilyard, 1991, 2011; Labov, 1969; Stubbs, 1980; Trudgill, 2000) point out the important connection between language and identity. Because AAL is a literacy, devaluing it as a language and form of spoken and written communication goes much deeper than simply discrediting a language. AAL, specifically, is linked to identity because of its tied to an African American culture and history in the United States. By discrediting a person's language we also discredit his or her identity, which is tied to that person's childhood, home, family, culture, and, in a very intimate way, to his or her self.

New digital language practices and the emerging written form of AAL are examples of the ways that technology and identity are collaboratively creating and exposing different literacies. Brandt (2001) asserts that "what is new in literacy learning comes not merely from new technologies and their implications but from the creation of new relationships to older technologies and ways of writing and reading" (p. 11). SNSs are one way that technology is bringing together new "ways of writing and reading" (i.e., digital language) with older ways of writing and reading (i.e., SAE). AAL seems to be a phenomenon that can blur the lines between what is "new" and "old" because it has been spoken for decades, yet has never been as observable in written form as it is now that people can more easily communicate in alphabetic and logographic text via the internet. As Lewis and Fabos (2005) write, "It is not the computer or the Internet itself that is central to literacy but the way that these tools of technology shape social relations and practices" (p. 475). Likewise, it is not SNSs or digital language or AAL, but all of these factors working together with the appropriate audience, purpose, and rhetorical experience to produce written AAL.

Participants' Acquisition and Understanding of AAL

Something worth noting that became apparent during the focus groups is participants' apparent lack of literacy and linguistic understanding of their home language. Even though participants were able to discuss times when they could identify AAL features within their writing (e.g., note writing, communicating on SNSs, and text messaging), they were unaware that the way they spoke also incorporated AAL features. One participant discussed her disdain of AAL, reducing the entire language to "slang." However, this reduction is understandable and somewhat expected, given the general valuation of AAL among the United States and the fact that a person's home-language knowledge is tacit and not overt. While discussing her dislike of the language and how she discouraged her daughter from using it, one participant's speech incorporated many AAL features: "Ain't is improper to me, and I tell my daughter, 'You say what?' and she be like, 'Am not.' No, I do not like the word ain't . . . I'm not big on Ebonics." What this participant failed to notice was that as she discredited AAL, she incorporated AAL features like Zero Copula and Habitual be. As Figure 1 below shows, there is an explicit difference between AAL and SAE and the use of be.

Fig. 1

Habitual Be in African American Language

A. SAE AAL	$\overset{\rightarrow}{\rightarrow}$	I am swimming right now. I swimmin.
B. SAE AAL	$\overset{\rightarrow}{\rightarrow}$	I swim every day. I be swimmin.

In order to suggest that someone is

doing something at the moment, in SAE, a communicator would use the conjugate *am*, as shown in example A, whereas AAL interlocutors adhere to *Zero Copula* or the absence of *to be* and its

conjugates. Example B, on the other hand, is an example of *Habitual be*, demonstrating that, in SAE, interlocutors must indicate explicitly that they are doing an act regularly or consistently by including a phrase such as "every day" or "all of the time." AAL, however, uses *Habitual be* to indicate regularity. Students and participants who communicate using AAL consistently incorporate *Zero Copula* and *Habitual be*, often without any awareness (because after all, our home language and grammar are innate and we are not cognizant of the ways we conjugate verbs or order nouns and adjectives until we learn a second language).

Another participant explained her disapproval of AAL, saying,

"My mother raised me good, real good. Like, my faults is my faults after that, but my mother always taught me how to use English and to pronounce words and stuff like that, but when I look at some of my friends and some people that is coming up under me, they have no structure at home so it is all they know is *dat* and *da* and that is how they talk . . ."

This participant is discussing *Voiced and Voiceless th*. As Figure 2 shows, AAL follows specific phonological rules relevant to words that begin and end with *th* in SAE.

Fig. 2

Voiced and Voiceless th in African American Language

A. Voiced <i>th</i>	SAE → AAL →	those, this, they dose, dis, dey	
B. Voiceless <i>th</i>	$\begin{array}{cc} \text{SAE} & \rightarrow \\ \text{AAL} & \rightarrow \end{array}$	with, tooth, breath wif/wit, toof, breaf	

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

The *th* sound found in SAE is one of the most difficult sounds to pronounce if English is not a person's first language, because the *th* sound is rare among other languages, including West African languages. In that way, AAL interlocutors replace the *th* sound according to specific linguistic rules. If a word includes a voice *th* sound (e.g., this) where the act of pronouncing the *th* sound vibrates a speaker's vocal cords, another voiced sound (typically a *d* in AAL whereas French typically uses a *z*) is chosen to replace the *th*. In AAL, voiceless *th* sounds (e.g., with) that do not vibrate vocal cords are replaced with other voiceless sounds (most often *t* or *f*).

67

When I pointed out the fact that this participant was using AAL (i.e., *Agreement*: "my faults is my faults") as she discounted it, she went on to say, "Right, but it is embedded in me, but it is not fully who I am though." Her comment serves as an excellent example of how language is tied to identity—it is innate. She recognized that how she spoke is part of who she is, even though it is not "fully" who she is. It seems as though this participant (and several others) had a difficult time accepting her home language and identity while trying to assimilate to academic standards and norms that discount her home language and literacy.

Although participants can speak about audience awareness when composing, unfortunately, they seem less cognizant of their home language and literacy. Participants tended to reduce AAL to "slang" and often did not realize that they were using AAL to discredit it. This emphasizes the travesty occurring when our society considers a particular language and literacy worthless. AAL communicators are relegated to believing that their home language—their identity—is somehow undesirable and unworthy of being counted as valid. In that same breath, however, participants were quick to encourage me, as a white researcher, to learn more about their language and help linguistically validate it among other instructors, students, and community members. Likewise, participants also discredited digital language as a valid form of

communication. Although they enjoy the creative freedom and concise nature of communicating in digital language, participants were quick to judge negatively the literacy in the same manner that they regard their home language as "slang." Rather than understanding and valuing all forms of communication for what they afford interlocutors alone and when combined, these participants seem to be immersed in rich literacies with the innate ability to make composing choices based on audience and context, yet, given the hegemonic push for SAE, these participants blindly discredit their own abilities.

Issues of Race and Identity

Given the intrinsic link between digital AAL and language, race, and identity, focus group participants also disclosed culturally sensitive ideas and opinions. Discussing ethical issues provides a lens from which to better understand the ways that language use is related to and inseparable from identity. The emerging patterns found for the purposes of composing a digital hybrid literacy give a window into the ways that a specific group of people are incorporating several social languages in order to make meaning while also establishing a particular online cultural identity.

In speaking about how he acquired AAL, one participate articulated, "It's just like how you would learn Spanish in your house. You just learn it because everyone else is doing it, and you just kind of pick it up." Another participant explained language acquisition and context in her own words, saying,

I dealt with [acting white] because I was born here [in the Midwest] but I grew up in Phoenix, Arizona and Louisville, Kentucky so I was taught to 'talk proper.'

So, it's like the way that you use it, I can talk proper at home and have the most

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

educated conversations. Then, I could be down in the hood hollerin at my girls

69

and doing like that. It's being versatile.

These participants understand that language acquisition is related to where a person grows up

and, further, they innately seem to understand the ways that language is related to context and

identity—with whom they associate. As Gee notes (2010) language and identity are intrinsically

linked; the acquisition of language is innate, unconscious, and what helps tie our language to our

identity. The language we acquire as children—our home language—becomes more than a way

we communicate; it becomes our way of being, knowing, thinking, and doing. In this way, when

discussing these participants' home language (i.e., AAL), issues of ownership, mistrust, and

respect arose because participants were doing more than explaining their language use—they

were defending their identity.

Ownership, Mistrust, and Respect

When discussing whether I, as a white researcher, needed to obtain consent from people

who compose using digital AAL on an SNS, and who are, therefore, likely African American,

one participant said,

Yes [how you approach this research matters]. Because, and I don't want this to

sound bad, but you're white. Black people are very protective and territorial, so

like this is my stuff and like this is my language and you want to study it and you

have to tell me that you want to study it before you can take my stuff and study it.

And this is kind of what I was getting to when I was like, because I guess I'm

very territorial and I feel like I don't, I'm kind of torn, because I don't know if I

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

want people studying our language, because [another participant finished the

70

sentence: they'll try to take it].

This participant went on to explain that he was hesitant about joining the focus group in the first

place and only did so because of my relationship with another participant who "said it was cool."

Otherwise, he went on to say, "I would not discuss this, because it's like I don't want to help you

take my language . . . I kind of have to be wary because everybody ain't as nice as you." This

conversation is rife with language that suggests concern over ownership (e.g., protective,

territorial, my language, my stuff, our language, take) as well as mistrust of whites (e.g., you're

white, black people, wary). This participant's admission that his involvement was only because

of his relationship with another participant is important and has been represented in other

language studies (Labov, 1969).

After I explained that the purpose of my study is not to co-opt AAL, but to understand it

as a legitimate form of communication, this participant commented, "That's cool. I get where

you're coming from with language and not necessarily worry about someone co-opting my

language. I'm worried about the discrediting of it." Here, he suggests that he does not want his

language "taken" by white people, but that if a white person wants to understand his language—

without taking it or "discrediting" it—that would be acceptable. This desire for validation was

reiterated among other participants.

Participants either felt leery of my research in fear of having their language co-opted or

felt empowered, hoping that more people would understand and respect AAL. One participant

explained,

Volume 15, Number 1: April 2014

ISSN: 1535-0975

I would basically encourage you to find out, because what's left unnoted and

misunderstood is left to ignorance. So, if you understand, you can pass the word

71

along and, therefore, other people won't look at it in a derogatory kind of way.

This quote speaks somewhat to Cushman's (1996) notion of reciprocity because, by taking part

in my focus group, participants were able to voice their opinions and concerns about my study

and analysis and, possibly, have their language further understood if only on a small scale; I was

able to gather responses that would help me triangulate my data and enrich my study.

With both focus groups, participants were leery of my intentions at first, which may have

happened regardless of a researcher's race. One participant's comments sum up the sentiment of

both groups:

See, now I look at you differently, because I feel like you are on the right track

with what you doing. I can respect it, because you know, I mean there's so many,

like, I wish that you could just come with me, like, if I could just video tape.

Because there are so many people who speak Ebonics and never learn how to

speak correct English and then when they get to school they're not accepted or it's

people who—but I think if you keep going where you're going to get people used

to Ebonics and then standard English then Ebonics will be accepted if you can

intertwine with both.

I would expect that the fact that I am a white researcher investigating a racially and culturally

stigmatized language, exacerbated participants' feelings of mistrust and reluctance to participate.

After I "proved" myself, however, participants were quick to note their hope that I could help

validate their language and, thus, their identity.

Conclusion

According to the focus group data, the privacy of participants' digitally-composed messages seemed to be of little concern and they had mixed opinions about whether or not consent was necessary when collecting textual data from social network sites. After further discussion, participants were more aware of social, racial, and privacy implications, but had little regard for such issues without being prompted to consider these matters.

Although there were no current guidelines regarding ethical procedures related to digital textual data (e.g., messages on social network sites) during the data collection for this current study, McKee and Porter (2008) establish the importance of recognizing that we are studying texts and people (p. 717). This research is especially sensitive because I studied a particular group of people who compose texts that are intrinsically connected to their racial identity—an identity that has been misrepresented and undermined by white culture. I believe that, because these members suppose a certain amount of privacy and may not even be aware of the implications of being research subjects, and, further, because SNS comments (those written in AAL, especially) are not only texts but represent the Discourse of a specific, stigmatized community of people, SNS comments should be treated as private texts that represent a specific group of people. I argue that it is the ethical duty of researchers to protect and keep research participants' privacy in mind, even if they are not aware or mindful of the possibilities of risk or exploitation.

My research warrants more attention to educate young people about ethical privacy. For me, the cognitive dissonance lies in the fact that participants from my study typically set their privacy settings as "private," yet seem to think that if an interloper (e.g., non-SNS friend, stranger, researcher) views their page and even collects data from their public walls, then that is

acceptable and not worth scrutinizing. Speaking to this issue, Ess (2009) explains this problem

as a generational disconnect, writing,

it is frequently noted that younger people seem less concerned about protecting

their privacy, at least as traditionally conceived. Perhaps as having grown up in a

cellphone culture—along with the many other digital means of communication

that saturate our lives in the developed world—young people have simply had less

experience of the sorts of privacy available in the pre-digital era? (p. 49)

Further, Ess discusses unfortunate circumstances when younger generations realize,

perhaps all too late, that "what they believe to be (at least relatively) private information is

oftentimes far more public than they would like" and that "generations may disagree on the

nature and limits of privacy" yet "we all nonetheless expect, and, in some cases at least, require,

some form of privacy and data privacy protection" (Ess, 2009, p. 50). I argue that it is our

ethical duty as researchers to protect our participants' privacy, even if they do not understand the

importance.

Within my focus groups, participants were less skeptical of someone reading or copying

and pasting what they had written online than someone studying what they had written as an

example of AAL. This leads me to another issue brought up by McKee and Porter (2008): Are

the digital texts we study only examples of alphabetic or logographic communication or are they

also representations of the people who compose those texts? And, in that way, are we studying

texts only or texts and people? Again, a case-by-case consideration might best answer that

question. As far as this study is concerned, I argue that, given the intrinsic connection between

language, literacy, and identity as well as the racial and cultural importance of the literacy being

studied, I am examining both digital AAL (i.e., the text) and the people who compose it. The two are inseparable.

References

- Banks, A. J. (2006). Race, rhetoric, and technology: Searching for higher ground. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Baugh, J. (2001). Applying linguistic knowledge of African American English to help students learn and teachers teach. In Lanehart, S. L. (Ed.), *Sociocultural and historical contexts of African American English*, 319-330. Philadelphia, PA: John Benjamins Publishing Co.
- Billings, A.C. (2005). Beyond the Ebonics debate: Attitudes about Black and standard American English. *Journal of Black Studies*, *36*(1), 68-81.
- Bitzer, L. F. (1968). The rhetorical situation. *Philosophy & Rhetoric* 1(1), 1-14.
- Cook-Gumperz, J. (2006). *The social construction of literacy*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Crawford, C. (Ed.). (2001). *Ebonics and language education*. New York, NY: Sankofa World Publishers.
- Delpit, L. (2004). What should teachers do about Ebonics? In Santa Ana, O. (Ed.). *Tongue-tied:*The lives of multilingual children in public education (242-249). New York, NY:

 Rowman and Littlefield.
- Ess, C. (2009). Digital Media Ethics. Cambridge: Polity Press.
- Gee, J.P. (2011). Social linguistics and literacies: Ideology in discourses. New York: Routledge.
- Gee, J. P. (2004). What video games have to teach us about learning and literacy. New York: Palgrave Macmillan.
- Gee, J. (2001). Literacy, discourse, and linguistics: Introduction and what is literacy? In Cushman,

- E., Kintgen, E. R., Kroll, B. M., & Rose, M. (Eds.), Literacy: A critical sourcebook (525-544).

 Boston: Bedford St. Martin's.
- Gilyard, K. (2011). True to the language game: African American discourse, culture, politics, and pedagogy. New York, Routledge.
- Gilyard, K. (2001). It ain't hard to tell: Distinguishing fact from fallacy in the Ebonics controversy. In Crawford, C. (Ed.), Ebonics and language education (pp. 202-13). New York: Sankofa World Publishers.
- Gilyard, K. (1991). Voices of the self: A study of language competence. Detroit: Wayne State University Press.
- Glaser, B. G., & Strauss, A. L. (1967). The discovery of grounded theory. Chicago: Aldine Publishing Company.
- Graff, H. J. (1986). The legacies of literacy: Continuities and contradictions in Western society and culture. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Graff, H. (2011). Literacy myths, legacies, and lessons: New studies on literacy. New Brunswick, NJ: Transaction Publishers.
- Green, L. (2002). African American English: A linguistic introduction. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Labov, W. (1969). The study of nonstandard English. Urbana, IL: National Council of Teachers of English and Center for Applied Linguistics.
- Lewis, C., & Fabos, B. (2005). "Instant Messaging, Literacies, and Social Identities." Reading Research Quarterly 40, 470 501.
- McKee, H. & Porter, J. E. (2008). The ethics of digital writing research: A rhetorical approach.

 College Composition and Communication, 59(4), 711-749.

- McWhorter, J. (1998). Word on the Street: Debunking the myth of a "pure" standard English.

 New York, NY: Basic Books.
- Palacas, A. L. (2001). Liberating American Ebonics from Euro-English. College English, 63(1), 326-52.
- Rickford, J. R., & Rickford, R. J. (2000). Spoken soul: The story of Black English. New York, NY: John Wiley and Sons.
- Sacks, H., Schegloff, E. A., & Jefferson, G. (1974). "A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation." Language, 50, 696-735.
- Smitherman, G. (1977). Talkin and Testifyin. Detroit, MI: Wayne State University Press.
- Smitherman, G. (2001.) A commentary on Ebonics: From a ghetto lady turned critical linguist. In Crawford, C., (Ed.), Ebonics and language education (214-234). New York, NY: Sankofa World Publishers.
- Smitherman, G. (2006). Word from the mother: Language and African Americans. New York, NY: Routledge.
- Stubbs, M. (1980). Language and literacy: The sociolinguistics of reading and writing. London, England: Routledge and Kegan Paul.
- Trudgill, P. (2000). Sociolinguistics: An introduction to language and society. (4th ed.). London, England: Penguin Books.